

۱۴۰۵۹۷

گرامر کامل
زبان آلمانی

تألیف:

پرویز ذوالجلالی

سرشناسه	: ذوالجلالی، پرویز، ۱۳۳۸
عنوان و نام پدیدآور	: گرامر کامل زبان آلمانی / تألیف: پرویز ذوالجلالی
مشخصات نشر	: تهران: دانشیار، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	: ۳۵۲ ص
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۹۹۰۶۹-۱-۰
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: زبان آلمانی - دستور
موضوع	: German language- Grammar
موضوع	: زبان آلمانی -- مکالمه و جمله سازی -- فارسی
موضوع	: German language- Conversation and phrase book
موضوع	: زبان آلمانی - خودآموز
موضوع	: German language- self-instruction
رده بندی کنگره	: ۴۴۱۳۹/۵۹۰۵۴ ۲۴۲
رده بندی دیویی	:
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۳۳۰۲

نام کتاب	: گرامر کامل زبان آلمانی
مؤلف	: پرویز ذوالجلالی
ناشر	: دانشیار
تیراژ	: ۱۰۰۰
قیمت	: ۸۰۰۰۰ تومان
نوبت چاپ	: نهم - زمستان ۱۴۰۰
چاپ	: دقت
مبفحه آرایایی	: مؤسسه قلم نگار - مهر (۶۶۴۹۰۶۳۵)
امور فنی و ناظر چاپ	: سیدرسول میرمهدی
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۹۹۰۶۹-۱-۰

مرکز بخش:

خیابان انقلاب - خیابان ۱۲ فروردین جنوبی - بعد از جمهوری - ابتدای کوچه دانا - پلاک ۲۳
- طبقه اول - تلفن تماس: ۶۶۹۶۳۴۳۴-۷

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر طبق قرارداد محفوظ است و هرگونه استفاده غیر قانونی اعم از بازنویسی، خلاصه نویسی، لوح فشرده و هرگونه تکثیر دیگر کلاً بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع و قابل تعقیب و پیگرد قانونی خواهد بود.

فهرست

۱۱.....	فصل اول
۱۲.....	آواها در زبان آلمانی
۱۲.....	الفبای زبان آلمانی
۱۳.....	یادآوری
۱۳.....	حروف صدادار
۱۴.....	حروف صدادار کوتاه و کشیده
۱۵.....	حروف صدادار ترکیبی "Die Diphthonge"
۱۶.....	حروف بی صدا
۱۸.....	حروف [l] و [r]
۱۹.....	حرف [S] (بی صدا)
۲۰.....	حروف بی صدای ترکیبی با S
۲۱.....	دیگر حروف بی صدای ترکیبی
۲۳.....	فصل دوم
۲۴.....	اسامی و حرف تعریف
۲۴.....	جنسیت اسامی
۲۵.....	تعیین حرف تعریف براساس گروه‌های اسمی
۲۶.....	اسامی مذکر (der)
۲۹.....	اسامی خنثی (das)
۳۱.....	تشخیص حرف تعریف اسامی از پسوند اسم
۳۱.....	نشانه‌های اسامی مذکر (دارای حرف تعریف der)
۳۴.....	نشانه‌های اسامی مؤنث (die)
۳۶.....	نشانه‌های اسامی خنثی (das)
۳۸.....	اسامی مرکب
۳۹.....	ساخت اسامی مرکب
۴۱.....	حرف تعریف اسامی مرکب
۴۱.....	اسامی که فقط در حالت مفرد بکار برده می‌شوند
۴۳.....	اشکال مختلف اسم جمع در زبان آلمانی
۵۴.....	اسامی جمع بی قاعده:
۵۸.....	حالت‌های دستوری اسم در زبان آلمانی
۶۲.....	نومیناتیو به عنوان فاعل:

- ۶۳..... اسمِ نومیئاتیو همراه با افعال خاص: اسمِ نومیئاتیو (اسم یا ضمیر) برای خطاب قرار دادن افراد.....
- ۶۷..... اسم در حالتِ آکوزاتیو (Akkusativ Kasus).....
- ۶۸..... ۱- به عنوان مفعولِ مستقیمِ فعل:
 ۲- همراه با برخی از حروف اضافه (präpositionen + AKK).....
 ۳- در عبارت‌های مربوط به زمانِ مُعَیَّن یا طولِ زمان:
 ۴- هنگام نوشتنِ تاریخِ نامه:
 ۷۳..... برخی اسامی خاص (n-Deklination)
 ۷۵..... اسم در حالتِ داتیو (Dativ Kasus)
 ۷۶..... ۱- به عنوانِ مفعولِ با واسطه‌ی فعل
 ۸۰..... اسم در حالتِ جمع
 ۸۱..... اسامی جمع در حالتِ Dativ
 ۸۳..... اسم در حالتِ گِنْتیو (Genetivkasus)
 ۸۴..... کاربردِ حالتِ گِنْتیو
 ۸۵..... ۲- همراه با حروف اضافه خاص:
 ۸۵..... شناسه‌ی پایانی اسم در حالتِ Genetiv
 ۸۹..... ساختارِ جایگزین برای حالتِ گِنْتیو (Genetiv)
 ۹۱..... مواردِ خاصِ کاربردِ حرفِ تعریفِ مُعَیَّن:
 ۹۱..... مواردِ حذفِ حرفِ تعریفِ مُعَیَّن و نائمَعین:
 ۹۵..... فصل سوم
 ۹۶..... حروف اضافه
 ۹۶..... حروف اضافه آکوزاتیو: Präpositionen + Akk
 ۱۰۰..... حروف اضافه داتیو ساز: (Präpositionen + Dat)
 ۱۰۴..... حروف اضافه آکوزاتیو و داتیو ساز:
 ۱۰۸..... شکل‌های مخفف برخی از حروف اضافه:
 ۱۰۸..... استفاده از حروف اضافه همراه با افعال حرکتی:
 ۱۰۹..... استفاده از حروف اضافه همراه با افعال غیر حرکتی: (مکانی)
 ۱۱۰..... ترکیب Da + Präp و کاربرد آن (davon, dahinter, daran, darüber)
 ۱۱۳..... ترکیب حرف اضافه wo +
 ۱۱۴..... حرف اضافه‌ی گِنْتیو ساز: präpositione + Gen
 ۱۲۱..... فصل چهارم

۱۲۲	ضمایر
۱۲۲	ضمایر شخصی
۱۲۵	ضمایر شخصی در حالت Akkusativ :
۱۲۸	ضمایر شخصی در حالت Dativ :
۱۲۹	استفاده از دو مفعول در جمله (اسم و ضمیر)
۱۳۱	جایگاه مفعول و ضمیر مفعولی نسبت به فاعل :
۱۳۳	افعال با حرف اضافه خاص + Akk.
۱۳۴	افعال با حرف اضافه خاص + Dat.
۱۳۶	ضمایر انعکاسی: Reflexive pronomen
۱۳۷	ضمایر انعکاسی در حالت Akk.
۱۳۸	جایگاه ضمیر انعکاسی در جمله:
۱۳۹	ضمایر ملکی:
۱۴۰	ضمایر اشاره:
۱۴۲	ضمایر نامعین (Indefinitpronomen)
۱۴۳	ضمایر نامعین جمع:
۱۴۴	ضمایر موصولی Relativpronomen
۱۴۸	ضمایر موصولی نامعین wer, was
۱۴۹	ترکیب حروف اضافه + Wo (r) در جملات موصول به : توان ضمیر موصولی:
۱۵۱	فصل پنجم
۱۵۲	صفات و قیود :
۱۵۹	۱: صرف صفت بعد از حرف تعریف معین در حالت جمع
۱۶۱	۲: صرف صفت پس از حرف تعیین نامعین (و حروف جایگزین آن)
۱۶۶	صرف صفت پس از حرف تعریف نامعین در حالت Gen.
۱۶۸	صرف صفات پس از حروف تعریف نامعین جمع:
۱۷۱	۳- صرف صفت همراه با اسم بدون حرف تعریف (Adjektive Deklination Nullartiket)
۱۸۰	صرف صفت همراه با اسم جمع بدون حرف تعریف:
۱۸۳	صفات‌های مشتق شده از فعل:
۱۸۴	۲: اسم مفعول در نقش صفت:
۱۸۵	کاربرد صفت به عنوان اسم:
۱۹۲	صفت و کاربرد آن در مقایسه: Adjektive
۱۹۴	استثناها در صفت برتر و صفت برترین:

- ۱۹۵.....صفات بی قاعده: unregelmäßige Adjektive
- ۱۹۹.....جایگاه قید در جمله:
- ۲۰۱.....فصل ششم
- ۲۰۲.....Zahlwörter اعداد
- ۲۰۲.....۱- اعداد شمارشی Kardinalzahlen:
- ۲۰۳.....اعداد دو رقمی بجز دهدهی ها:
- ۲۰۴.....اعداد مضرب صد تا ۹۰۰ (۱۰۰, ۲۰۰, ۳۰۰, ۴۰۰ ۹۰۰)
- ۲۰۵.....اعداد سه رقمی (به جز مضرب های ۱۰۰):
- ۲۰۵.....اعداد چهار رقمی و بالاتر (تا یک میلیون):
- ۲۰۶.....اعداد ترتیبی Ordinalzahlen:
- ۲۰۶.....اعداد ترتیبی ۱ تا ۱۹
- ۲۰۷.....اعداد ترتیبی ۲۰ تا ۱۰۰
- ۲۱۲.....روزهای هفته، ماهها، سالها
- ۲۱۵.....فصل هفتم
- ۲۱۶.....افعال
- فعل در کنار چهار دسته دیگر از افعال (اسم، صفت، قید، حرف اضافه)، یکی از پنج نوع واژگان است که معمولا در زبان های مختلف دنیا وجود دارند.
- ۲۱۶.....افعال با قاعده و بیقاعده:
- ۲۱۸.....زمان حال (Präsens) در افعال با قاعده:
- ۲۲۲.....زمان حال افعال بیقاعده: (Starke Verben Präsens)
- ۲۲۲.....تغییر حروف صدادار a و au به ä و äü:
- ۲۲۳.....تغییر حرف صدادار e به i یا ie:
- ۲۲۳.....تبدیل e به i:
- ۲۲۳.....تبدیل e به ie:
- ۲۲۴.....فعل nehmen
- ۲۲۴.....افعال sein و haben
- ۲۲۸.....افعال جداشدنی (Trennbare Verben)
- ۲۲۸.....افعال جدا ناشدنی nicht trennbare verben
- ۲۳۰.....افعال معین die Modal verben
- ۲۳۱.....صرف افعال Modal:
- ۲۳۳.....ماضی نقلی: Perfekt

- ۲۳۶ Perfekt mit haben : haben با نقلی ماضی موارد
- ۲۳۷ Perfekt mit sein : sein با نقلی همراه با فعل
- ۲۳۷ ماضی نقلی در افعال بیقاعده :
- ۲۴۲ haben sein werden ماضی نقلی افعال خاص
- ۲۴۳ das präteritum زمان گذشته ساده (ماضی مطلق)
- ۲۴۳ گذشته ساده افعال باقاعده:
- ۲۴۴ گذشته ساده افعال بیقاعده:
- ۲۴۶ ماضی بعید (Plus quamperfekt):
- ۲۴۸ Futur : زمان آینده
- ۲۵۰ lassen فعل
- ۲۵۲ werden در حالت فعل اصلی)
- ۲۵۲ جملات مجهول (werden با فعل مجهول)
- ۲۵۴ بیان جملات امری با اسناد در جملات مجهول
- ۲۵۴ جملات مجهول همراه با افعال معنی (Modal verben):
- ۲۵۶ ساختار جایگزین مجهول
- ۲۵۶ مجهول وضعیتی (das zustandpassiv)
- ۲۵۷ der Konjunktiv افعال در حالت
- ۲۵۸ Konjunktiv (II) نحوه ساخت
- ۲۶۰ mögen و حالت II konj فعل
- ۲۶۱ تفکیک Konj II به لحاظ زمان:
- ۲۶۲ کاربردهای معنایی konj II در زمان حال:
- ۲۶۵ Imperativsätze جملات امری :
- ۲۶۶ امر برای دوم شخص مفرد (du)
- ۲۶۷ امر برای دوم شخص جمع (ihr)
- ۲۶۷ امر برای دوم شخص مفرد محترمانه (Sie)
- ۲۷۰ وجه امری برای عموم افراد
- ۲۷۰ وجه امری برای اول شخص جمع:
- ۲۷۰ افعال انعکاسی:
- ۲۷۴ Ausdrücke und Verben mit es عبارتها و افعال همراه با
- ۲۷۷ فصل هشتم
- ۲۷۸ کلمات و ساختارهای مورد استفاده برای منفی کردن

- ۲۷۸..... منفی کردن با nicht و جایگاه آن در جمله:
- ۲۸۱..... فصل نهم
- ۲۸۲..... ترتیب کلمات در جمله (انواع جملات)
- ۲۸۳..... جایگاه مفعول در جمله
- ۲۸۳..... سوالی کردن با کلمات سوالی
- ۲۸۴..... کلمات پرسشی Wo , Wohin , Woher
- ۲۸۵..... کلمه سوالی - Welch:
- ۲۸۶..... ضمائر پرسشی Wessen, Wem, Wen, Wer
- ۲۸۷..... ۹- ب: جملات پیرو (فرعی) (der Nebensatz)
- ۲۹۱..... فصل ۱۰
- ۲۹۲..... جملات پیرو (فرعی) (Nebensätze)
- ۲۹۳..... دسته دوم حروف ربط مورد استفاده در Nebensatz
- ۲۹۶..... حروف ربط um ... a mit (Finale Kojunktionen)
- ۲۹۶..... حروف ربط ... indem /ohne (dass) /ohne zu / anstatt (dass)... zu
- ۲۹۶..... (Modale konjunktionen)
- ۲۹۷..... حروف ربط دو بخشی (دو قسمتی) «zweiteilige konjunktionen»
- ۲۹۸..... حرف ربط sowohl ... als auch (و ... و هم)
- ۲۹۸..... حرف ربط nicht nur ... sondern auch (نه تنها ... بلکه همچنین)
- ۲۹۸..... حرف ربط Weder ... noch (نه و ... و نه)
- ۲۹۹..... حرف ربط zwar ... aber (اگرچه ... با این وجود)
- ۲۹۹..... حرف ربط Je ... desto (هرچه ... تر (به همان اندازه) ... تر)
- ۲۹۹..... جمله‌های مصدر با (infinitivsätze) zu
- ۳۰۲..... جملات موصولی Relativ sätze

سخن مولف

کتابی که پیش رو دارید مرجع گرامری مناسب برای تمام زبان آموزانی است که به زبان آلمانی علاقه‌مند هستند یا خود را برای شرکت در امتحانات پایانی (A1, A2, B1, B2) آماده می‌کنند.

این کتاب به زبانی ساده مهمترین قواعد دستور زبان آلمانی را بیان کرده و با مقایسه با زبان فارسی از جداول گوناگون همراه با مثال‌های متعدد برای کمک به فهم مطلب بهره برده است.

ساختار کتاب به نحوی است که در هر فصل ابتدا یکی از مفاهیم دستوری از قبیل فعل، اسامی، ضمیر، صفت و ... تشریح شده و سپس تمرینات متعددی برای تفهیم کامل مطالب و نحوه کاربرد آن ارائه شده است. در تمام تمرینات سعی شده از واژگان ساده استفاده شود و هدف، یادگیری نکته دستوری بوده و قصدی برای یادگیری لغت‌های جدید در کار نبوده است. در بخش‌هایی نیز به ضرورت ترجمه جملات به فارسی ارائه شده است. ضمناً مطالب به نحوی در هر فصل ارائه شده که کاربر می‌تواند در صورت نیاز هر فصل را بطور جداگانه نیز مطالعه کند.

در پایان کتاب پاسخنامه کلیه تمرینات فصل‌های مختلف بطور کامل و تفکیکی ارائه شده تا خواننده کتاب بتواند پاسخ‌ها را با پاسخ‌های صحیح مقایسه کند. در همین حال فهرستی از صورت‌های صرفی فعال بی قاعده پرکاربرد هم در پایان کتاب ارائه شده که مرجعی مناسب برای فرگشتن می‌باشد.

امید است که این کتاب کمکی هرچند ناچیز به دوستداران زبان آلمانی باشد، بدیهی است که با تمام تلاش‌های انجام شده این کتاب خالی از اشکال و اشتباهات احتمالی نیست، پیشنهادات شما می‌تواند راهگشای ادامه این مسیر باشد.

از خانواده عزیزم و تمام دوستان محترم که در آغاز، انجام و اتمام این کتاب به هر نحو کمک و اقدامی کرده‌اند کمال تشکر را دارم.

در پایان از عوامل انتشارات دانشیار و بالاخص جناب آقای عرفان‌پور و همکارانشان که بنده را در به سرانجام رساندن این کتاب یاری نمودند قدردانی و تشکر می‌نمایم.